

SATURDAY, AUGUST 1 8月1日 (日) スケジュール

TIME	DIAMOND STAGE IN PARK ダイヤモンドステージ	DEMO AREA デモエリア	STREET STAGE ストリートステージ
11:00	Opening Ceremonies (ASL)		
11:30			
12:00		Rakuichi Vancouver Mikoshi	
12:30	 Tanko Bushi		 Uzume Taiko Community Players
	 Paueru Gai Ondo		
1:00	Vancouver Sakura Singers		
1:30		UBC Classical Bu-jutsu Club	Otowa Ryu Japanese Dance Group
2:00	APPARE Yosakoi		
2:30		Hitotose	Tamami Maitland Trio
3:00	Sawagi Taiko		
3:30		sato-ha karate do	Katari Taiko
4:00	 Chibi Taiko		
4:30		Vancouver Iaido Club	Yewchi
5:00	The Jason de Couto Organ Trio		
5:30			Rina and the Tohoku Min'yō Band
6:00	Southern Wave Okinawan Music and Dance Society		
6:30			

 POWELL STREET
FESTIVAL SOCIETY
PROGRAMMING
パウエル祭のプログラム

 MUSIC
音楽

 MARTIAL ARTS
武術

 CEREMONIAL
日本の伝統

 INTERDISCIPLINARY
複数のジャンルに及ぶパフォーマンス

 DANCE
ダンス

 TAIKO
太鼓

 THEATRE
シアター

FESTIVAL GROUNDS AND FIREHALL ARTS CENTRE
イベント開催地とファイヤーホールアーツセンター

INTERACTIVE ZONE インタラクティブゾーン	FIREHALL ARTS CENTRE ファイヤーホール劇場	TIME
The Children's tent will be open from 12PM - 5PM		11:00
	 Japanese Canadian Place and Memory with Mata Ashita	11:30
		12:00
		12:30
	 Sharon Minemoto Quartet - <i>Goodbye Strawberry Hill</i>	1:00
		1:30
 Suika Wari		2:00
	Return to Paueru Gai: Panel Discussion	2:30
		3:00
		3:30
 Tug-of-war	 Chiyo: a Thousand Generations	4:00
		4:30
The Children's tent will be open from 12PM - 5PM		5:00
		5:30
	 Kokoro Dance and OFukami	6:00
		6:30

SATURDAY, AUGUST 1 8月1日 (日) スケジュール			
TIME	3RD FLOOR 3階	4TH FLOOR 4階	5TH FLOOR 5階
11:00			
11:30			
12:00		  JCCC's Sedai Oral History Workshop	
12:30	 Winter Never Fails to Turn to Spring		 Kid's Sumo Workshop
1:00			
1:30	 Rendezvous – Love Letters		
2:00			 Adult Sumo Workshop
2:30	 Road to Justice by Art Miki		
3:00			
3:30		 Discovering and Discussing Japanese Canadian Identity	  Origami + Movement Workshop
4:00			
4:30	 Centennial Park Tea House		
5:00			
5:30	 Nikkei History of Eburne, Terra Nova, & The Edwardian Cottage		
6:00		 Katari Taiko History and Archive Project	 Learning and Experiencing the Japanese Performing Art of Tate
6:30	The Nail that Sticks Out		

 WORKSHOP
ワークショップ

 PRESENTATION
プレゼンテーション

 LITERARY
文学

VANCOUVER JAPANESE LANGUAGE SCHOOL バンクーバー日本語学校

ALL DAY PROGRAMMING

- Windphone & Paueru Gai Post Office
Room #414
- Kome's Room
Room #413
- Generations of Assimilation  Room #412
- My Great-Grandparents' Farm  Room #411
- Undertow / 潜流  Room #408
- Visible Mending: The Weight We Carry
Room #407
- Consulate General of Japan in Vancouver  Japanese Hall, VJLS
- Sanshin Open House  Saturday & Sunday, 12PM –5PM
2nd floor Boardroom
- Vancouver Ikebana Association  Japanese Hall, VJLS
- Hastings Park Interpretive Centre
Japanese Hall, VJLS

Find our Satellite Merch Booth, Display Booths, Sponsor Booths, and more Craft Vendors in the Japanese Hall of VJLS

ALL DAY SCREENINGS

- Archives in Motion
from the Return to Paueru Gai Exhibition
Room #409
- The Story of the  Powell Street Salmon Barbecue
Saturday All Day, Room #410
- Pilgrim's and Sugar Beets  Sunday All Day, Room #410

Stop by room #409 to share your festival memories on a well wishing Daruma



VANCOUVER BUDDHIST TEMPLE PROGRAMMING

This year VBT is only open for sanctuary visits, you can find displays in the Vancouver Japanese Language School! Please meet at the VBT entrance at the corner of Jackson and Powell 5 minutes before tour time.

- Vancouver Buddhist Temple Sanctuary Visit
Saturday, 3:00 – 3:15 pm and 5:00 – 5:15 pm,
& Sunday, 3:00 – 3:15 pm,
Hondo (Main Hall)

ALL EVENTS ARE FREE!
イベントは全て無料です



SUNDAY, AUGUST 2 8月2日 (日) スケジュール

TIME	DIAMOND STAGE IN PARK ダイヤモンドステージ	DEMO AREA デモエリア	STREET STAGE ストリートステージ
11:00			
11:30	Radio Taiso with Seniors from Nikkei Home		
12:00	GO Taiko & Taiko 55		
12:30		Shorinji Kempo BC	Sansho Daiko
1:00	Marina and zmi		
1:30		Shohei Juku Aikido Canada	Kasha Konaka – <i>Kakurenbo</i>
2:00	Asian Persuasion All Stars		
2:30		Shig Hirai Sumo Tournament	CoSei
3:00			
3:30			
4:00			
4:30	Vancouver Okinawa Taiko		Kisyuu Japanese Calligrapher 書道家 姫洲
5:00		Bujinkan Taka-Seigi Dojo	
5:30	World Soran!		The Shorties
6:00	Lottery Grand Prize Draw	Vancouver Katori Shinto Ryu Kenjutsu	
6:30	JODAIKO		

INTERDISCIPLINARY
複数のジャンルに及ぶパフォーマンス

MUSIC
音楽

MARTIAL ARTS
武術

THEATRE
シアター

POWELL STREET FESTIVAL SOCIETY
PROGRAMMING パウエル祭のプログラム

FILM
映画

TAIKO
太鼓

DANCE
ダンス

TIMES FOR EVENTS ARE LISTED IN THEIR DESCRIPTION PAGE!
(subject to change 変更する場合があります)

FESTIVAL GROUNDS AND FIREHALL ARTS CENTRE
イベント開催地とファイヤーホールアーツセンター

INTERACTIVE ZONE インタラクティブゾーン	FIREHALL ARTS CENTRE ファイヤーホール劇場	TIME
The Children's tent will be open from 12PM -5PM		11:00
	Za Daikon	11:30
		12:00
		12:30
	When the Blossoms Fade	1:00
		1:30
Kiai Contest		2:00
	Shishimai (lion dance) - Onyōkai & Eien Hunter-Ishikawa	2:30
		3:00
	NoriNori Unravelling...	3:30
Tug-of-War		4:00
	JCLS Short Film Series	4:30
		5:00
The Children's tent will be open from 12PM - 5PM		5:30
	1910: The Uncovering	6:00
		6:30

SUNDAY, AUGUST 2 8月2日 (日) スケジュール			
TIME	3RD FLOOR 3 階	4TH FLOOR 4 階	5TH FLOOR 5階
11:00			
11:30	  Reflect and Connect to Haiku Through Your Language	 From ABCs to Activism	
12:00			
12:30			
1:00			 Haruye: A Life Lived
1:30			
2:00	 Stories of Nikkei Canadians : Resilience and Struggle	In Conversation with Leslie Shimotakahara	 Tankokai Urasenke Vancouver Association 
2:30			
3:00	 North Pacific Cannery Triplex Restoration	 JCLS Family Sharing and Healing Study	 Tankokai Urasenke Vancouver Association 
3:30			
4:00	 Tomoshihi Tour: letting the light shine		
4:30			
5:00	 Senda Kinoshita Nikkei Histories	 Homing Pidgin	
5:30			
6:00	 Little Temple on the Prairie		
6:30			

VANCOUVER JAPANESE LANGUAGE SCHOOL バンクーバー日本語学校

ALL DAY PROGRAMMING

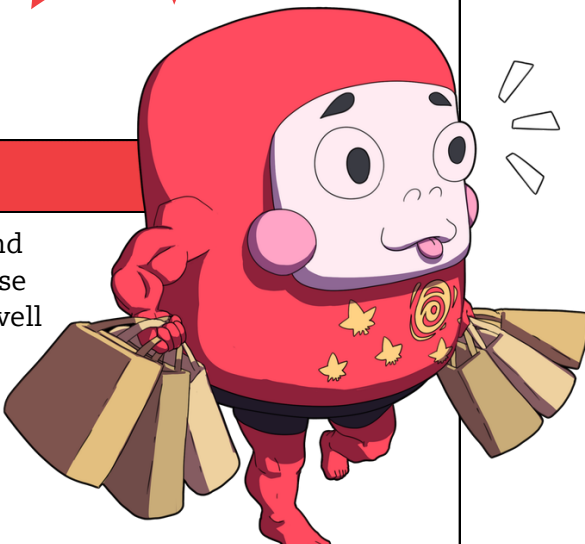
- Windphone & Paueru Gai Post Office
Room #414
- Kome's Room
Room #413
- Generations of Assimilation 
Room #412
- My Great-Grandparents' Farm 
Room #411
- Undertow / 潜流 
Room #408
- Visible Mending: The Weight We Carry
Room #407
- Consulate General of Japan in Vancouver 
Japanese Hall, VJLS
- Sanshin Open House
Saturday & Sunday, 12PM –5PM 
2nd floor Boardroom
- Vancouver Ikebana Association 
Japanese Hall, VJLS
- Hastings Park Interpretive Centre
Japanese Hall, VJLS

Find our Satellite Merch Booth, Display Booths, Sponsor Booths, and more Craft Vendors in the Japanese Hall of VJLS

ALL DAY SCREENINGS

- Archives in Motion
from the Return to Paueru Gai Exhibition
Room #409
- The Story of the 
Powell Street Salmon Barbecue
Saturday All Day, Room #410
- Pilgrim's and Sugar Beets 
Sunday All Day, Room #410

Stop by room #409 to share your festival memories on a well wishing Daruma



VANCOUVER BUDDHIST TEMPLE PROGRAMMING

This year VBT is only open for sanctuary visits, you can find displays in the Vancouver Japanese Language School! Please meet at the VBT entrance at the corner of Jackson and Powell 5 minutes before tour time.